

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 12: SIA spécial, no 2, 1971: Revision du règlement de base...; Contrat d'entreprise

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

97<sup>e</sup> année

12 juin 1971

Pages 259-294

12

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Comité de patronage

Président: E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président: G. de Kalbermatten, ing. à Sion  
Secrétaire: S. Rieben, ing. à Genève  
Membres:  
Fribourg: M. Waeber, arch.  
Genève: G. Bovet, ing.; M. Mozer, arch.;  
J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel: J. Béguin, arch.; M. Chevalier, ing.  
Valais: D. Burgener, arch.  
Vaud: A. Chevalley, ing.; A. Gardel, ing.;  
M. Renaud, ing.; E. d'Okolski, arch.;  
J.-P. Vouga, arch.

## Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président: D. Bonnard, ing.  
Membres: Ed. Bourquin, ing.; G. Bovet, ing.  
M. Bridel; M. Cosandey, ing.;  
A. Métraux, ing.; P. Meystre, arch.;  
A. Rivoire, arch.; J.-P. Stucky, ing.

## Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef; E. Schnitzler,  
ingénieur, rédacteur  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . . Suisse Fr. 46.— Etranger Fr. 50.—  
Sociétaires . . . . . » » 38.— » » 46.—  
Prix du numéro . . . . . » » 2.30 » » 2.50

Chèques postaux: « Bulletin technique de la Suisse  
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à: Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

## Publicité

Tarif des annonces:

1/1 page . . . . . Fr. 545.—  
1/2 » . . . . . » 285.—  
1/4 » . . . . . » 145.—  
1/8 » . . . . . » 75.—



Adresse: Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne et  
succursales

## Sommaire

### Contrat d'entreprise

	Pages
<i>Numéro spécial sur le contrat d'entreprise</i> . . . . .	259
Les conditions générales pour l'exécution des travaux de construction norme n° 118 de la SIA, par <i>François Guisan</i> . . . . .	259
L'importance de la norme SIA n° 118, du point de vue de la direction des travaux de construction, par <i>Bruno Hediger</i> . . . . .	260
Les délais de garantie du contrat d'entreprise en rapport avec la notion de construction immobilière, par <i>Robert Müller</i> . . . . .	262
Le prix de l'ouvrage dans le contrat d'entreprise, par <i>M. Beaud</i> . . . . .	263
La responsabilité de l'entrepreneur, par <i>P. C. Straub</i> . . . . .	265
Paiements à l'entrepreneur et garantie des défauts de l'ou- vrage, par <i>Martin Schwartz</i> . . . . .	268
Le recours aux machines électroniques de traitement d'in- formations pour l'établissement et l'utilisation de listes d'aciers, par <i>H. R. Schalcher</i> . . . . .	270

### Informations SIA

Procès-verbal de la 71 <sup>e</sup> assemblée générale . . . . .	276
Revision du règlement de base et des statuts SIA . . . . .	277

Participation suisse au gazoduc international Hollande- Italie: historique, négociations, répercussions, par <i>Jean-Pierre Lauper</i> . . . . .	290
Bibliographie . . . . .	292
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne . . . . .	293
Congrès . . . . .	293
Documentation générale . . . . .	294
Informations diverses . . . . .	294

## « Schweizerische Bauzeitung »

### Sommaire du numéro 20

Geleitwort zur Sondernummer der ASIC. Von <i>E. Schu- biger</i> . . . . .	487
Führungshilfsmittel für das Projekt-Management in der Abwicklung von Auslandsaufträgen. Von <i>J. Branden- berger</i> . . . . .	487
Appontements à Ensenada (Argentine) et Okha (Inde). Par <i>J.-P. Hühn</i> . . . . .	488
Erdbebensicherung im Bauen. Von <i>R. Siegenthaler</i> . . . . .	490
Rückblick auf eine Pionierarbeit in Bagdad. Von <i>E. Schubiger</i> . . . . .	494
Das bioklimatische Laboratorium des Institutes für Tierzucht der ETH Zürich. Von <i>W. Ziemba</i> . . . . .	495
Mitwirkung des beratenden Ingenieurs bei Neuentwick- lungen auf den Gebieten Heizung, Klima und Sani- tär. Von <i>W. Wirz</i> . . . . .	498
Ersatzbrücke über den Rhein Buchs SG — Schaan FL. Von <i>D. J. Bänziger</i> . . . . .	501
Generalunternehmerbeziehungen. Von der ASIC . . . . .	503
— Von <i>W. Moor</i> . . . . .	504

### Sommaire du numéro 21

Erschütterungsbeanspruchung von Bauwerken. Von <i>H. Bendel</i> . . . . .	511
Der Neubau für den Hauptsitz der Zürcher Kantonal- bank, Arch. <i>E. Schindler</i> . . . . .	515
Die Entwicklung der Organisation ZKB. Von <i>P. Edel</i> . . . . .	528
Zur Kirche Wil ZH. Eine Entgegnung. Von <i>W. Niehus</i> . . . . .	530